

TINAD

RU

GB



Design and Quality
IKEA of Sweden

Содержание

Сведения по технике безопасности	4	Что делать, если...	12
Описание прибора	8	Технические характеристики	14
Первое включение	8	Защита окружающей среды	14
Ежедневное пользование прибором	9	ГАРАНТИЯ КО ИКЕА	16
Полезные советы и рекомендации	11		

Сведения по технике безопасности

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо выполнять постоянно.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Не разрешайте очень маленьким детям (0-3 лет) подходить к прибору. Не разрешайте маленьким детям (3-8 лет) близко подходить к прибору без постоянного присмотра. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получают указания по безопасному использованию и осознают имеющиеся опасности.

Не позволяйте детям играть с прибором. Дети не должны осуществлять уход за прибором и его чистку без надзора со стороны взрослых.

РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, например, таймера, или отдельной системы дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в домашних и приближенных к ним условиях, таких как: кухни для работников на фабриках, в офисах и других организациях; деревенские гостевые дома; для клиентов в отелях, мотелях, хостэлах и других жилых помещениях.

⚠ Прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор на открытом воздухе.

⚠ Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).

⚠ Прибор предназначен

для работы в помещениях с температурой, лежащей в приведенном ниже интервале, в зависимости от климатического класса, указанного на паспортной табличке. Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.

Климат. класс Окр. Т. (°С)

SN: От 10 до 32

N: От 16 до 32

ST: От 16 до 38

T: От 16 до 43

⚠ Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC).

В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC). Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура, особенно во время опустошения холодильного контура.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте механические, электрические или химические

средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: устройства для приготовления льда и/или устройства подачи воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, необходимо наполнять только питьевой водой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Льдогенераторы и/или диспенсеры для воды следует подсоединять к сетям, распределяющим питьевую воду с давлением в диапазоне от 0,17 до 0,81 МПа (от 1,7 до 8,1 бар).

⚠ Запрещается хранить внутри прибора взрывоопасные вещества, такие как аэрозоли с горючими пропеллентами.

Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях). Не ешьте кубики льда или фруктовый лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы.

Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника. Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть.

Не загораживайте вентилятор (при наличии) продуктами. После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения). Если уплотнитель поврежден, его следует заменить как можно быстрее. Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда. Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения. В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора. В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

УСТАНОВКА

⚠ Для перемещения и установки прибора требуется участие двух или более человек - риск получения травм. Во время распаковки и установки прибора используйте защитные рукавицы - риск порезов.

⚠ Установку, подключение системы водоснабжения (при наличии) и

электрических соединений, так же, как и ремонтные работы, должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять части прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора проверьте его на предмет возможных повреждений во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший Сервисный центр. Остатки упаковки (пластик, пенополистирольные элементы и т.п.) после установки должны храниться в недоступном для детей месте - существует риск удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети - существует риск поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора: опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки. Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора. Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению. Убедитесь, что прибор не находится поблизости источника тепла и все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. Отрегулируйте ножки

при необходимости. Проверьте горизонтальность прибора при помощи уровня. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание опрокидывания прибора выполняйте операции по установке и закреплению в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещено устанавливать холодильник таким образом, чтобы металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы или электрические кабели прикасались к задней стенке холодильника (змеевику конденсатора). Все размеры и расстояния, необходимые для установки прибора, указаны в буклете с инструкцией по установке.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя.

Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций его должен заменить производитель, сотрудник сервисного центра или квалифицированный специалист: существует риск поражения электрическим током.

⚠ Убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению домашней электросети.

⚠ Запрещается хранить внутри прибора взрывоопасные вещества, такие как аэрозоли с горючими пропеллентами.

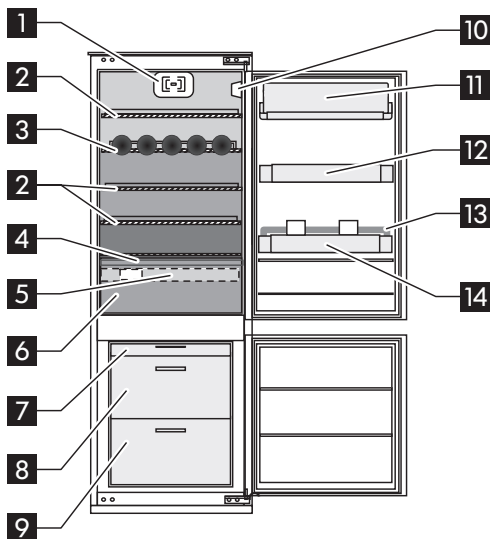
⚠ Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов. Их пары могут вызвать пожар или взрыв.

⚠ Ножки изделия: в версии Fs отсутствуют; во встроенной версии – ножки нерегулируемые, и шкаф METHOD нужно выровнять с помощью уровня.

⚠ Не тяните за сетевой шнур.

Описание прибора: Встраиваемый холодильник-морозильник

Прежде чем начинать пользоваться прибором, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.



Холодильная камера

- 1 Вентилятор
- 2 Стеклянные полки
- 3 Решетка для бутылок
- 4 Полка над ящиком для фруктов и овощей
- 5 Выдвижной ящик для фруктов и овощей Длинный/Короткий
- 6 Ящик для фруктов и овощей
- 10 Панель управления со светодиодной лампой освещения
- 11 Дверная полка с крышкой для молочных продуктов
- 12 Дверная полка
- 13 Держатель бутылок с разделителями
- 14 Дверная полка

- Зона наименее низкой температуры
- Зона средней температуры
- Зона наиболее низкой температуры

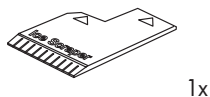
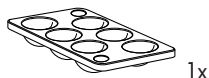
Морозильная камера

- 7 Верхний ящик
- 8 Средний ящик
- 9 Нижний ящик

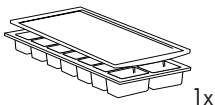
Принадлежности

Скребок для удаления льда

Лоток для яиц



Ванночка для кубиков льда



Характеристики, технические данные и иллюстрации могут меняться в зависимости от модели прибора.

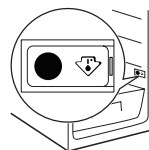
Первое использование

Подключите прибор к электрической сети. Оптимальная температура для хранения продуктов уже задана на заводе-изготовителе (средняя температура).

Примечание: после включения прибора необходимо подождать 4-5 часов для того, чтобы была достигнута нужная температура хранения при обычной загрузке холодильной камеры.

Внимание!

Этот прибор находится в продаже во Франции. В соответствии с нормативами, действующими в этой стране, он должен быть оснащен специальным устройством (см. рисунок), устанавливаемым в нижней части холодильной камеры для указания ее наиболее холодной зоны.



Ежедневное пользование прибором

Использование холодильной и морозильной камер

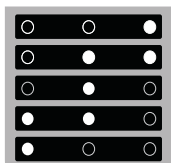
В холодильной камере прибора расположена панель управления со светодиодной лампой освещения.

Температуру можно изменить с помощью кнопки **C**, показанной на рисунке.

Три зеленых светодиодных индикатора показывают заданную температуру холодильной камеры.

Возможны следующие установки:

Горящие светодиоды



Заданная температура

Высокая (минимум холода)

Средняя-высокая

Средняя

Средняя-низкая

Низкая (максимум холода)



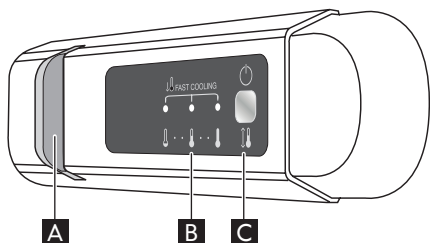
Режим ожидания

Нажмите кнопку **C** на 3 секунды, чтобы выключить прибор (при этом панель управления и освещение также выключатся). Снова нажмите эту кнопку, чтобы включить прибор.

Примечание: данная операция не приводит к отключению прибора от электрической сети.

Примечание: температура окружающей среды, количество открываний дверцы и положение холодильника могут влиять на температуру в обеих камерах.

Положение ручки термостата следует выбирать с учетом вышеуказанных факторов.



- A** Светодиодная лампа
- B** Температура холодильной камеры
- C** Кнопка регулировки температуры и включения режима ожидания


Светодиодная лампа

Светодиодные лампы имеют больший срок службы по сравнению с традиционными лампами, улучшают видимость внутри камеры и являются безвредными для окружающей среды. При необходимости их замены обращайтесь в сервисный центр.

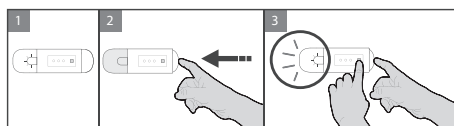


Вентилятор

Вентилятор исходно установлен в положение «Вкл». Для включения/выключения вентилятора одновременно нажмите кнопку с индикатором (см. рис. 2)

и кнопку  как показано на рис. 3.

Свет мигнет один раз, если вентилятор выключился, или 3 раза, если вентилятор включился. Если температура воздуха в помещении превышает 27°C или если на стеклянных полках видны капли воды, то для обеспечения лучшей сохранности продуктов рекомендуется держать вентилятор включенным. Отключение вентилятора способствует уменьшению энергопотребления.



Функция Fast Cooling (Быстрое охлаждение)

Для быстрого охлаждения холодильной камеры за 6 часов до помещения в морозильник большого количества продуктов, включите функцию «Fast Cooling» повторными нажатиями кнопки, пока 3 зеленых символа сначала не замигают, а затем будут гореть постоянно. Функция отключается автоматически через 30 часов. При этом температура возвращается к значению, имевшемуся до включения функции. Чтобы отключить функцию вручную, нажмите кнопку.


Примечание: Не допускайте соприкосновения между свежими продуктами и уже замороженными продуктами. Для ускорения процесса замораживания можно вынуть нижний ящик и поместить продукты непосредственно на дно отделения.

Холодильная камера

Размораживание холодильной камеры происходит полностью автоматически. Образование капель воды на задней внутренней стенке холодильной камеры указывает на то, что в данный момент выполняется процесс размораживания. Талая вода автоматически стекает в сливное отверстие и скапливается в емкости, где она испаряется.

Предупреждение! Принадлежности холодильника нельзя мыть в посудомоечной машине.

Морозильная камера

Данный прибор представляет собой холодильник с морозильной камерой класса .

Замороженные продукты в упаковках могут храниться в течение срока, указанного на упаковке.

После размораживания они должны быть употреблены в пищу в течение 24 часов.

Вынимание ящиков из морозильной камеры

Вытяните ящики наружу до упора, слегка приподнимите их и выньте.

Примечание: для создания большего объема морозильную камеру можно также использовать без ящиков. После помещения продуктов в морозильную камеру убедитесь в том, что ее дверца хорошо закрыта.

Выработка кубиков льда

Наполните ванночку для льда на 2/3 водой и поставьте ее в морозильную камеру. Нельзя пользоваться острыми или заостренными предметами для отделения ванночки для льда от дна камеры.

Полезные советы и рекомендации

Регулярно протирайте прибор тканью, смоченной разведенным в теплой воде нейтральным моющим средством, предназначенным для чистки холодильников изнутри. Не пользуйтесь абразивными моющими составами или иными абразивными средствами. Используйте входящий в комплект поставки инструмент для регулярной чистки отверстия для стока талой воды, расположенного на задней стенке холодильной камеры рядом с ящиком для фруктов и овощей, для обеспечения надлежащего стока воды (см. Рис.1). Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу выньте вилку сетевого шнура из розетки или отключите питание в электросети.

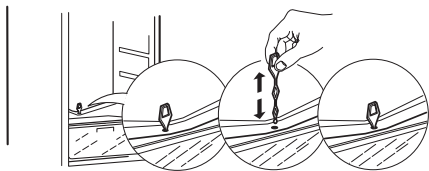


Рис. 1

Размораживание морозильной камеры

Образование льда является нормальным явлением. Количество и скорость его накопления зависят от условий окружающей среды и от того, насколько часто открывается дверца.

Задайте максимально низкую температуру за четыре часа до того, как вы собираетесь вынуть продукты из морозильной камеры, для обеспечения их сохранности в течение большего времени в ходе размораживания.

Для выполнения размораживания отключите прибор от сети и выньте из него ящики. Поместите замороженные

продукты в холодное место.

Оставьте дверцу морозильной камеры открытой, чтобы дать льду растаять.

Для предотвращения попадания воды на пол во время размораживания положите на дно морозильной камеры хорошо поглощающую воду ткань и регулярно отжимайте ее.

Вымойте морозильную камеру изнутри.

Сполосните ее и тщательно вытрите.

Снова включите прибор и поместите продукты в морозильную камеру.

Хранение продуктов

Заворачивайте продукты для их защиты от попадания воды, влаги или конденсата, это также предотвратит передачу запахов внутри холодильника и обеспечит лучшую сохранность замороженных продуктов.

Никогда не помещайте в морозильную камеру теплые продукты. Замораживание уже остывших продуктов позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.

В случае продолжительного неиспользования прибора

Отсоедините прибор от сети электропитания, выньте из него все продукты, выполните размораживание и чистку прибора. Оставьте приоткрытыми двери, чтобы внутри отделений холодильника циркулировал воздух. Это поможет предотвратить появление плесени и неприятных запахов.

В случае сбоя электропитания

Оставьте двери прибора закрытыми. Это позволит продуктам оставаться охлажденными максимально долгое время. Не подвержайте частично размороженные продукты повторной заморозке. Необходимо употребить его в пищу в течение 24 часов

Что делать, если...

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения:
Панель управления выключена, прибор не работает.	Возможная проблема с электропитанием.	Проверьте: <ul style="list-style-type: none"> - наличие напряжения в сети - правильность подключения вилки к розетке и положение двухполюсного выключателя (используемого для подачи питания на прибор) - исправность устройств защиты домашней электросети - отсутствие повреждений кабеля питания.
	Прибор может находиться в режиме ожидания.	Включите прибор коротким нажатием кнопки  (см. функцию Вкл./Ожидание).
Не работает внутреннее освещение.	Требуется замена ламп. неполадки в работе электрических компонентов.	Обратитесь в авторизованный Сервисный центр.
Внутреннее освещение мигает.	Сигнал открытой дверцы. Сигнал подается, если дверца отделения остается открытой в течение продолжительного времени.	Для отключения сигнала закройте дверцу холодильника. Убедитесь, что свет включается при повторном открывании дверцы.
Недостаточно низкая температура в отделениях.	Причин может быть несколько (см. раздел “Способы устранения”).	Проверьте: <ul style="list-style-type: none"> - хорошо ли закрыта дверца - не установлен ли прибор вблизи источника тепла - правильность заданного значения температуры - не перекрыты ли вентиляционные отверстия в основании прибора (см. руководство по установке).
Вода в нижней части холодильного отделения.	Загрязнено дренажное отверстие для слива талой воды.	Очистите сливное отверстие (см. раздел “Техническое обслуживание и чистка”).
- не скопилось ли чересчур много надели в морозильной камере.	Возможно, дверца морозильной камеры плохо закрыта.	<ul style="list-style-type: none"> - Убедитесь в отсутствии помех для правильного закрытия дверцы. - Разморозьте морозильное отделение. - Убедитесь в правильности установки прибора.

Что делать, если...

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения:
Повышенная температура на передней стороне прибора в районе уплотнения дверцы.	Такое явление не является неисправностью. Нагревание предотвращает выпадение конденсата.	Каких-либо действий не требуется.
Один или более зеленых индикаторов постоянно горят.	Сигнализация аварии. Сигнал указывает о неисправности технического компонента.	Обратитесь в авторизованный Сервисный центр.
Температура в холодильном отделении слишком низкая.	<ul style="list-style-type: none"> - В настройках задана слишком низкая температура. - В морозильное отделение было помещено слишком большое количество свежих продуктов. 	<ul style="list-style-type: none"> - Попробуйте установить более высокое значение температуры. - Если в морозильное отделение были помещены свежие продукты, дождитесь, пока они полностью не заморозятся. - Выключите вентилятор (если он присутствует) в соответствии с процедурой, описанной выше в пункте "ВЕНТИЛЯТОР".

Примечание:

образование свистящих и булькающих звуков в холодильном контуре является нормальным явлением.

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

Выключите и снова включите прибор, чтобы проверить, не исчезла ли неисправность. Если неисправность осталась, опять выключите прибор и повторите операцию через час. Если после выполнения описанных выше проверок и попытки повторного включения прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр, предоставив следующую информацию:

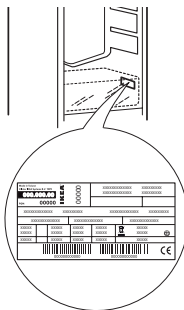
- характер неисправности
- модель прибора
- тип и серийный номер прибора (указанные на паспортной табличке)
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, находящейся внутри прибора).

SERVICE 0000 000 00000



Технические характеристики

Обозначение модели: CB DC195	
Размеры (мм)	
Высота	1850
Ширина	540
Глубина	545
Полезный объем (л)	
Холодильная камера	210
Морозильная камера	79
Система размораживания	
Холодильная камера	Автоматическая
Морозильная камера	Ручная
Класс морозильной камеры	4
Время повышения температуры (ч)	19
Мощность замораживания (кг/24 ч)	3,5
Энергопотребление, кВтч/сутки	0,654
Уровень шума (дБА)	35
Класс энергопотребления	A++*
Класс энергопотребления	A+**



Технические характеристики указаны на паспортной табличке, расположенной внутри прибора, и на табличке энергопотребления.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где третья и четвертая цифры от начала номера - соответствуют последним двум цифрам года производства, а пятая и шестая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 001509012345 означает, что изделие произведено на девятой неделе 2015 года.

* (Регламент (ЕС) № 1060/2010 от 28 сентября 2010)

** (Министерство промышленности и торговли Российской Федерации ПРИКАЗ от 7 сентября 2010 г. N 767)

Защита окружающей среды

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. **Никогда не используйте пароочистители - есть риск поражения электрическим током.**

Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекла, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных

нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.

Утилизация упаковочного материала


Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ ♻. Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов..

Удаление в отходы старой электробытовой техники

Данный прибор изготовлен из материалов, пригодных к переработке или повторному использованию.

Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает о том, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

Советы по экономии энергии

Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте указаниям по установке.

Недостаточная вентиляция с задней стороны прибора ведет к повышению энергопотребления и снижению эффективности охлаждения.

Частое открывание дверцы может вести к повышенному потреблению электроэнергии.

На внутреннюю температуру прибора и энергопотребление может повлиять температура окружающей среды и местоположение прибора. При настройке температуры следует учитывать эти факторы.

Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы. Для оттаивания замороженных продуктов, помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов, находящихся в холодильном отделении. Прежде чем

помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.

Расположение полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии. Располагайте продукты на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом и с задней стенкой камеры). Пространство для хранения замороженных продуктов можно расширить, вынув корзины и, при наличии, лоток Stop Frost.

Не беспокойтесь о звуках, слышных из компрессора, в кратком справочном руководстве они описаны как нормальные шумы.

Заявление о соответствии

- Данное устройство предназначено для хранения продуктов питания и изготовлено в соответствии с нормативным документом (CE) № 1935/2004.



- Данное устройство разработано, изготовлено и выпущено в продажу в соответствии со следующими нормами:
 - нормами безопасности «Директивы по низковольтному оборудованию» 2014/35/EU (которая заменяет Директиву 2006/95/CE с ее последующими изменениями);
 - требованиями по защите «Директивы по ЭМС» 2014/30/EU.

Транспортировка и хранение

Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении. Во время транспортировки и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений. Продукцию хранят в индивидуальных упаковках в закрытых, сухих, отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно воздействующие на материалы изделий. Срок службы изделия – 10 лет. Срок хранения не установлен.

Произведено для ИКЕА:

Вирлпул ЕМЕА С.п.А.

Виа Карло Пизакане 1 - 20016 Перо (Милан) - Италия

Завод

Вирлпул ЕМЕА С.п.А.

Завод Кассинетта - Лок. Кассинетта - 21024 Биандронно (Варезе) - Италия

Единственный импортер на территории Российской Федерации:

ООО "ИКЕА ТОРГ" фактический и юридический адреса

141400, московская область, г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1, тел. 4957059426

Данный прибор разработан, изготовлен, продан в соответствии с нормами технических регламентов таможенного союза и локальными нормативно-правовыми документами.

Сделано в Италии

По вопросам качества товаров ИКЕА обращайтесь к продавцу: ООО "ИКЕА ДОМ", Россия, 141400, Московская обл., г.Химки, микрорайон ИКЕА, корп.1 – через форму на сайте <http://www.IKEA.ru/>, по телефону 8 (800) 234-55-66 или в отдел ИКЕА Сервис в любом магазине ИКЕА.

Срок службы: 10 лет

После окончания срока службы ваше изделие может стать опасным.

Поэтому после окончания срока службы, а также если вы решили прекратить пользоваться изделием досрочно, обратитесь в соответствующие государственные органы для уничтожения прибора согласно законодательству.



ГАРАНТИЯ ИКЕА

Срок действия гарантии ИКЕА

Гарантийный срок для данного изделия составляет пять (5) лет. Гарантия начинает действовать в день покупки. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией ИКЕА.

Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине ИКЕА. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например

затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. При данных условиях применимы и соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании ИКЕА.

Что ИКЕА делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией ИКЕА, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба ИКЕА или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
 - Умышленные повреждения; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
 - Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
 - Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
 - Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
 - Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
 - Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторизованными сервис партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
 - На ремонт вследствие неправильной установки.
 - На повреждения, возникшие при бытовом использовании товара.
 - Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвозит товар домой или по другому адресу, IKEA не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке товара, несет IKEA (но не в рамках данной гарантии).
 - Условия выполнения установки бытовой техники IKEA, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей.
При покупке бытовой техники в IKEA услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства,

которые могут отличаться в разных странах. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

Сервисный центр, авторизованный IKEA

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг IKEA по следующим вопросам:

1. подача заявки на выполнение гарантийного ремонта;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине IKEA, в кухонную мебель IKEA;
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

- i** Для ускорения обслуживания просим вас звонить по телефонам, указанным на последней странице данной гарантии. При этом просьба указывать 8-значный артикульный номер товара IKEA и 12-значный серийный номер изделия, приведенные на заводской этикетке.

i ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны название изделия и его артикульный номер (8-значный код изделия).

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

Зона действия для техники, купленной в России

Данная гарантия применима только к технике, купленной в России. Обязательства по гарантийному обслуживанию остаются в силе только, если изделие было установлено с соблюдением следующих требований:

- технических требований, принятых в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкциях по сборке и в руководстве пользователя.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311	
Tarif/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingsstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	неделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 20.00
	Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Telefóno:	913754126 (España Continental)	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučio kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	
Openingsstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 20.00
	Zaterdag	9.00 - 20.00

**ÖSTERREICH**

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek	8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefona:	0225675345	
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
stona:	lokálna kurz	
Радно време:	Понеделък - субота	9.00 - 20.00
	неделя	9.00 - 18.00

SLOVENŠČINA

<http://www.ikea.com>

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444	
Цена за говор:	Цена за местни говор	
Работна доба:	Понеделок аџ пијаток	8.00 - 20.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Hinta:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00am - 6.00pm
	Saturday	8.30am - 4.30pm
	Sunday	9.30am - 3.30pm



18535

AA-2042508-4